

COLLECTANEA FRANCISCANA



ISSN 0010-0749

© Proprietas litteraria

Edizioni Collegio San Lorenzo da Brindisi

Istituto Storico dei Cappuccini
Circonvallazione Occidentale 6850 (C.P. 18382) I-00163 ROMA
tel. (+39) 06.66.05.21 – fax (+39) 06.66.05.25.32

Redactio – e-mail: collectanea.franc@libero.it
Administratio – e-mail: libri.cappuccini@libero.it
www.istcap.org

COLLECTANEA FRANCISCANA

PERIODICUM CURA INSTITUTI HISTORICI
ORDINIS FRATRUM MINORUM CAPUCCINORUM EDITUM

ANNUS 87
2017
fasc. 3-4



Directio et Administratio:
ISTITUTO STORICO DEI CAPPUCINI

Circonvallazione Occidentale 6850 (C.P. 18382) I-00163 ROMA

Collectanea Franciscana

Rivista internazionale di storia, dottrina, spiritualità e arte francescana
pubblicata dall'Istituto Storico dei Cappuccini
riconosciuta dall'ANVUR come rivista scientifica
nell'Area "11-Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche e psicologiche"
e dall'European Reference Index for the Humanities and Social Sciences (ERIH-Plus)
nel settore "Religious Studies and Theology"
International Peer-Reviewed Journal

© Proprietas litteraria – Copyright by Istituto Storico dei Cappuccini

ISSN 0010-0749

Direttore / Editor publishing: Aleksander Horowski

Comitato di redazione / Editorial Board: Felice Accrocca, Bernardino de Armellada, Giuseppe Avarucci, Daniel Kowalewski, Leonhard Lehmann, Benedict Vadakkekara

Comitato Scientifico / Scientific Board: Maria Pia Alberzoni (Università Cattolica del Sacro Cuore – Milano); Henryk Anzulewicz (Albertus-Magnus-Institut – Bonn); Alessandra Bartolomei Romagnoli (PUG – Roma); Luciano Bertazzo (Facoltà Teologica del Triveneto – Padova); Wiesław Block (PUA – Roma); Sophie Delmas (Université de Lyon II); José Ángel Echeverría (Facultad de Teología del Norte de España – Vitoria); Bogdan Fajdek (Collegio S. Isidoro – Roma); Emil Kumka (Pontificia Facoltà Teologica S. Bonaventura – Roma); Niklaus Kuster (Universität Luzern); Mary Melone (PUA – Roma); Mikołaj Olszewski (Polska Akademia Nauk – Warszawa); Miguel Anxo Pena González (Universidad Pontificia de Salamanca).

Referaggio / Scientific Reviewers: Marco Bartoli (LUMSA – Roma); Carla Benocci (Sovrintendenza del Comune di Roma); Rosa Marisa Borraccini (Università di Macerata); Stefano Brufani (Università degli Studi di Perugia); Roberto Cobianchi (Università di Messina); Fabrizio Congiu (Pontificia Facoltà Teologica della Sardegna – Cagliari); Vincenzo Criscuolo (Congregazione delle Cause dei Santi – Città del Vaticano); Federica Dallasta (Università di Parma); Andrzej Derdziuk (KUL – Lublin); Maria Teresa Dolso (Università di Padova); Marco Guida (PUA – Roma); Romuald H. Kośła (UPJP II – Kraków); Roberto Lambertini (Università di Macerata); Vinni Lucherini (Università degli Studi di Napoli Federico II); Alfonso Marini (Sapienza Università di Roma); Lydia Salviucci Insolera (PUG – Roma); Filippo Sedda (PUA, Roma); Mario Tosti (Università degli Studi di Perugia).

Responsabile / Legal Representative: Luciano Pastorello

Autorizzazione del Tribunale di Roma del 3.2.1949, n. 686 del Registro.
Tipografia Giammarioli, Via Enrico Fermi 8-10, I-00044 Frascati (RM)

ALEKSANDER HOROWSKI

FRANCESCO D'ASSISI
ZELANTE SEGUACE DI CRISTO CROCIFISSO
IN DUE SCONOSCIUTI SERMONI
DI SAN BONAVENTURA DA BAGNOREGIO

RIASSUNTO: Sulla scia delle ricerche di Jacques-Guy Bougerol, l'autore studia due sermoni su san Francesco d'Assisi trasmessi tra altro dal ms. Lat. 14595 della Bibliothèque nationale de France in Parigi, nel quale si trova un'attribuzione generica a Bonaventura da Bagnoregio e che effettivamente contiene prevalentemente i discorsi di questo autore, per lo più riportati da un suo segretario. Sulla base dei riscontri con la *Legenda maior* e con altri testi del Dottore Serafico (*Collationes in Hexaemeron*) si dimostra l'autenticità dei due sermoni e se ne propone un'edizione critica.

PAROLE CHIAVE: Predicazione medievale – Culto dei santi – San Francesco d'Assisi – San Bonaventura da Bagnoregio – Studi sui manoscritti medievali

SUMMARY: "Francis of Assisi. An ardent Follower of Christ Crucified in two unspecified Homilies of St Bonaventure of Bagnoregio". On the wake of Jacques-Guy Bougerol's research, the author studies two sermons on St Francis of Assisi, transmitted among others by MS. Lat. 14595 of the Bibliothèque nationale de France in Paris, where there is a generic attribution of it to Bonaventure of Bagnoregio and which actually contains the talks of this author, mostly reported by one of his secretaries. Based on the findings of the *Legenda maior* and other texts of the Seraphic Doctor (*Collationes in Hexaemeron*), the present study shows the genuineness of the two homilies and offers a critical edition of it.

KEYWORDS: Medieval preaching – Cult of saints – St Francis of Assisi – St Bonaventure of Bagnoregio – Studies on medieval manuscripts

L'autore è socio dell'Istituto Storico dei Cappuccini. E-mail: aleksanderh@libero.it

FELICE ACCROCCA

BONAVENTURA DUBBIOSO SULL'INDULGENZA DELLA PORZIUNCOLA?

SOMMARIO: Attraverso l'esame del ruolo crescente assegnato alla chiesa della Porziuncola nelle fonti agiografiche su san Francesco e una proposta di datazione della *Legenda minor* – che l'autore ritiene composta a ridosso del Capitolo generale di Parigi (1266) – l'articolo apre un interrogativo sulla posizione assunta da Bonaventura nei confronti della 'scoperta' dell'Indulgenza della Porziuncola, 'scoperta' che venne prendendo corpo proprio mentre Bonaventura redigeva la sua opera per il coro. Acquista perciò un senso nuovo il fatto che l'Ordine dei Minori non si decise a produrre testimonianze scritte se non a partire dalla seconda metà degli anni Settanta del XIII secolo, vale a dire solo dopo la fine del generalato di Bonaventura e dopo la sua morte.

PAROLE CHIAVE: Bonaventura da Bagnoregio – Indulgenze – Storia dell'Ordine Franciscano – Agiografia medievale

SUMMARY: Through an examination of the growing role assigned to the church of Portiuncula in the hagiographical sources on St Francis and a proposal for the dating of the *Minor Legend* – which the author considers composed just before the General Chapter of Paris (1266) – the article opens a question about Bonaventure's position regarding the 'discovery' of the Indulgence of Portiuncula, a 'discovery' that was taking its own shape while Bonaventure was drafting his work for the choir. Therefore, the fact that the Minorite Order did not decide to produce written testimonies except from the second half of the seventies of the thirteenth century, ie only after the end of Bonaventure's generalship and his death, acquires a new significance.

KEYWORDS: Bonaventure of Bagnoregio – Indulgences – History of the Franciscan Order – Medieval hagiography

Felice Accrocca (nato nel 1959), studioso di storia medievale, già docente nella "Facoltà di Storia e Beni culturali della Chiesa" nella Pontificia Università Gregoriana di Roma; dal 2016 arcivescovo metropolitano di Benevento.

Piazza Orsini, 27; I-82100 Benevento; e-mail: feliceaccrocca@libero.it

BERNARDINO DE ARMELLADA

LA GLORIA ETERNA, MISTERIO DE LIBERTAD
EN EL PENSAMIENTO
DEL BEATO JUAN DUNS ESCOTO († 1308)

SUMARIO: El último volumen de la *Ordinatio* de Duns Escoto nos da motivo para el análisis de una cuestión clásica en la historia de la teología: la de precisar el acto humano en cuanto esencia del encuentro definitivo con Dios, es decir, la posesión de la bienaventuranza eterna. En realidad el hombre en su dimensión espiritual es considerado como cognoscente (visión) y amante (amor). La cuestión es cuál de estas operaciones constituye la esencia de la bienaventuranza. ¿El conocimiento o el amor? Escoto reconoce que la revelación no da prioridad a ninguna de estas dos opciones. Sin embargo, en términos del pensamiento escolástico, Tomás sostiene que el acto del entendimiento (visión) es la esencia de la bienaventuranza en el cielo. Para Escoto, por el contrario, es el acto de la voluntad (amor). El amor une inmediatamente con Dios, mientras que el entendimiento percibe a Dios a modo de una idea. De esta voluntad de Dios depende también la eternidad y la impecabilidad del hombre en la bienaventuranza final.

PALABRAS CLAVE: Escatología – Teología medieval (XIII-XIV siglos) – Escuela franciscana medieval – Antropología teológica

SUMMARY: The latest volume of Scotus' *Ordinatio* offers the occasion to analyse a classic question in the history of theology, namely, explaining human act as essence of the definitive encounter with God, or the possession of eternal beatitude. In reality, in his spiritual dimension man is considered as knowing (*visio*) and loving (*amor*). The question is: which of these activities constitutes the essence of blessedness, Knowledge or Love? Scotus recognises that revelation does not give priority to either of these choices. Nevertheless, in terms of scholastic thought, Thomas holds that the act of the intellect (*visio*) is the essence of the blessedness in heaven. Instead, for Scotus, it is the act of the will (*amor*). Love joins immediately with God, while the intellect perceives God as a kind of idea. Upon this will of God depend also man's eternity and impeccability in the final blessedness.

KEYWORDS: Eschatology – Medieval theology (13th-14th century) – Franciscan medieval school – Theological anthropology

El autor es miembro emérito del Instituto Histórico de Capuchinos y profesor emérito en la Pontificia Universidad Antonianum (Roma).

Dirección: c/ Bravo Murillo 150; E-28020; escotobergar@gmail.com

MATTEO SCOZIA

TOMMASO D'AQUINO E GIOVANNI DUNS SCOTO
SULLA PRESENZA REALE:
CLASSICITÀ E INNOVAZIONE FILOSOFICA
NELLA SCOLASTICA DEL XIII SECOLO

RIASSUNTO: In questo studio proporremo un'analisi filosofica circa il problema della presenza reale di Cristo nell'Eucaristia. Le nostre analisi si concentreranno su un periodo storico e culturale ben definito: la Scolastica del XIII secolo. In questo contesto, da un lato abbiamo il contributo di Tommaso d'Aquino, che argomenterà in favore della presenza reale facendo ricorso alla metafisica classica. Dall'altro, troviamo il contributo di Giovanni Duns Scoto, che rifiuta il sistema razionale classico a vantaggio di un approccio alternativo. Relativamente al problema eucaristico, il *Doctor Subtilis* proporrà delle argomentazioni di carattere fisico, che contribuiranno a generare negli studiosi contemporanei l'idea della proposta scotista di un sistema filosofico alternativo a quello classico.

PAROLE CHIAVE: Presenza reale – Eucaristia – Scolastica – Tommaso d'Aquino – Giovanni Duns Scoto – Fisica medievale – Filosofia analitica.

SUMMARY: "Thomas Aquinas and John Duns Scotus on the Real Presence: Classical and Innovative Philosophical Strategies in the Scholasticism of the 13th Century". – In this paper, I will try to analyse from a philosophical point of view the doctrinal topic of the real presence of Christ in the Eucharist. In particular, I will focus on a specific historical and cultural context: the Scholasticism in the 13th century. From this perspective, I will analyse two different rational approaches. On the one hand, there is the contribution of Thomas Aquinas, that assumes classical metaphysical arguments for demonstrating the real presence. On the other hand, John Duns Scotus proposes a different rational demonstration. He develops physical arguments on the basis of a completely new rational system, which system allows contemporary scholars to individuate an innovative philosophical approach with respect to the classical one.

KEYWORDS: Real Presence – Eucharist – Scholasticism – Thomas Aquinas – John Duns Scotus – Medieval Physics, Analytic Philosophy

Matteo Scozia (PhD, MA, BA) – Honorary Fellow in Ancient and Medieval Philosophy – University of Calabria (Cosenza, Italy). E-mail: mt.scozia@gmail.com

ALEJANDRA CONCHA SAHLI

THE *TRUE* HABIT OF ST FRANCIS:
THE CAPUCHINS AND THE CONSTRUCTION
OF A NEW FRANCISCAN IDENTITY

SUMMARY: The present article examines three seventeenth-century treatises, coming respectively from the Capuchin, the Observant, and the Conventual branches of the Franciscan Order, that refer to the polemic topic of the habit of St Francis, or more exactly, his true habit. This had been a controversial matter since the first decades of the Order, with the *Spiritual* conflict as an early example of the acrimony it could provoke. Thus, to a Capuchin work, entitled *De vera habitus forma a Seraphico B.P. Francisco instituta*, written by father Zaccaria Boverio, vehement replies from both the Observants and the Conventuals followed soon, reigniting this long-standing dispute. The treatises – understood here in a long-duration approach – illustrate how, for the different branches of the Franciscan family, the idea of the true habit of the founder was at the core of the construction of their own particular identities, where a zealous appropriation of the figure of St Francis stood as a key element.

KEYWORDS: Franciscan habit – Capuchins – Franciscan branches – Zaccaria Boverio – Niccolò Catalano – Iacobus de Riddere – Franciscan identity

Alejandra Concha Sahli
Doctor in Medieval History, University College London
E-mail: alejandra.concha.09@ucl.ac.uk

ANGELO D'AMBROSIO

EDITORIA CELEBRATIVA
E STRATIFICAZIONE NOBILIARE
FRA CLARISSE E CAPPUCCINE D'ANTICO REGIME.
UN CENSIMENTO

RIASSUNTO: Il contributo intende richiamare l'attenzione su una specifica tipologia di documenti bibliografici poco valorizzati dalla storiografia francescana, ma che si rivelano d'indubbio interesse per molteplici motivi, in ordine soprattutto alla possibilità di circoscrivere alcune coordinate sociali entro cui maturano e si concretizzano le monacazioni di clarisse e cappuccine in antico regime. A tale proposito l'indagine propone un censimento di 300 edizioni "celebrative" (di "vestizioni" e "professioni") intestate a religiose d'osservanza serafica.

PAROLE CHIAVE: Monachesimo femminile – Vita religiosa in Italia XVII-XIX sec. – Editoria italiana XVII-XIX sec. – Strumenti catalografici

SUMMARY: The essay intends to draw attention to a specific typology of bibliographical documents little valued by Franciscan historiography, which, however, undoubtedly prove to be of indubitable interest because of various reasons, especially regarding the possibility of circumscribing some social coordinates within which the taking of vows of the Poor Clares and the Capuchin nuns mature and concretize in the old system. In this regard, the survey offers an aggregate of 300 religious "celebrative" observances ("vestitions" and "professions") included among Seraphic religious practices.

KEYWORDS: Female Monasticism – Religious Life in Italy XVII-XIX cent. – XVII-XIX cent. Italian publications – Cataloguing tools

Angelo D'Ambrosio – Ricercatore indipendente. Collaboratore presso la Cattedra di Storia moderna – Dipartimento Beni Culturali, Università del Salento.

E-mail: angel.dambrosio@libero.it

MARÍA RUIZ DE LOIZAGA MARTÍN

LA SEMPLIFICAZIONE DELLE FORME.
INFLUENZA DI MATISSE
NEI MOSAICI DI MARKO IVAN RUPNIK
E IL CENTRO EZIO ALETTI

SOMMARIO: Lo scopo di questo articolo è mettere in luce i tratti comuni tra le opere di Matisse e i mosaici di Marko Ivan Rupnik – direttore del Centro Ezio Aletti (1954, Zadlog, Slovenia) –, con particolare riferimento alle opere eseguite da Rupnik per la chiesa inferiore di San Pio da Pietrelcina a San Giovanni Rotondo, tra il 2009 e il 2010. Nella fattispecie, precipuo oggetto d'interesse è l'uso della linea per arrivare alla semplificazione delle forme e alla ricerca dell'essenzialità nell'opera d'arte. Mediante la reinterpretazione delle linee e delle forme, Rupnik raggiunge due dei suoi obiettivi: combinare tradizione e modernità nei suoi lavori, e rivolgersi all'uomo del XXI secolo.

PAROLE CHIAVE: Henri Matisse – Marko Ivan Rupnik – forme – linee – mosaici

ABSTRACT: The simplification of the forms. Influence of Matisse in the mosaics of Marko Ivan Rupnik and the Centro Ezio Aletti – The purpose of this article is to compare, both from a theoretical and practical standpoints, the paintings of Henri Matisse and the mosaics of Marko Ivan Rupnik –director of the Centro Ezio Aletti (1954, Zadlog, Slovenia)–, with a special emphasis on the representations of the church of San Pio da Pietralcina in San Giovanni Rotondo, made in 2009-2010. The focal point is the use of the line in order to simplify forms in a quest for essentiality in the work of art. With the reinterpretation of lines and forms, Rupnik attains two of his objectives: combining tradition and modernity in his works, and targeting his art to the 21st century man.

KEYWORDS: Henri Matisse – Marko Ivan Rupnik – forms – line – mosaics

María Ruiz de Loizaga Martín – Madrid, Universidad CEU San Pablo.

E-mail: maria.ruizloizagamartin@ceu.es

Questo lavoro è frutto di un soggiorno di ricerca a Roma, grazie a una borsa di studio CEU – BANCO SANTANDER. Vorrei ringraziare la Dott.ssa María Rodríguez Velasco e il Dr. José Francisco Serrano Oveja per il loro sostegno e consiglio costanti.

ALEKSANDER HOROWSKI

IL CODICE F.IX.19 DELLA BIBLIOTECA COMUNALE
DEGLI INTRONATI IN SIENA:
UN TESTIMONE DISATTESO DEI SERMONI
DI SAN BONAVENTURA DA BAGNOREGIO

RIASSUNTO: Il codice senese F.IX.19, databile alla fine del XIII secolo e proveniente dal convento San Domenico dei Frati Predicatori in Siena, non è stato finora descritto in maniera dettagliata. Lo spoglio ha rivelato la presenza di ben 104 sermoni, tutti quanti trasmessi come adespoti. La descrizione ha portato alla luce diversi sermoni autentici di san Bonaventura, altri editi sotto il suo nome e altri ancora a lui riconducibili. Quindici sermoni appartengono alle collezioni anonime dei frati minori. Sono scoperti anche sei *Collationes defunctorum* di un *Franciscus lector provinciae Calabriae Ordinis Minorum*, attribuiti a tale autore nel ms. 140 della Biblioteca Comunale di Todi. Inoltre, un notevole numero di sermoni non è stato finora registrato nei repertori a stampa.

PAROLE CHIAVE: Predicazione medievale – Codicologia – Bonaventura da Bagnoregio – Studi sui manoscritti – Strumenti catalografici

SUMMARY: The Siense Codex F.IX.19, dating back to the end of the 13th century and coming from St Dominic Friary of the Dominicans in Siena, has not been to date described in detail. A perusal of it reveals the presence of 104 sermons, all transmitted as *adespota*. The description has brought to light several authentic sermons of St Bonaventure, some others published under his name and still others attributable to him. Fifteen sermons belong to anonymous collections of Friars Minor. There are also found six *Collationes defunctorum* of a *Franciscus lector provinciae Calabriae Ordinis Minorum*, attributed to such author in Ms. 140 of the Municipal Library of Todi. In addition, a considerable number of the sermons have not been included so far in the printed repositories.

KEYWORDS: Medieval Preaching – Codicology – Bonaventure of Bagnoregio – Manuscript Studies – Catalographic instruments

L'autore socio dell'Istituto Storico dei Cappuccini in Roma
E-mail: aleksanderh@libero.it

WILLI EISELE

EIN NEUER BLICK AUF DEN HEILIGEN MÄRTYRER FIDELIS VON SIGMARINGEN

Zu den Rahmenbedingungen von Religions- und Machtpolitik, unter denen sich der Kult um Fidelis im 17./18. Jahrhundert bis zur formalen Heiligsprechung 1746 entwickeln konnte, hat Matthias Emil Ilg in seiner Tübinger Dissertation im Rahmen des Sonderforschungsbereichs 437 „Kriegserfahrungen, Krieg und Gesellschaft in der Neuzeit“ (DFG) ein umfangreiches Werk vorgelegt¹. Er knüpft in seiner Bilanz an die Frage des britischen Sozial- und Kulturhistorikers Peter Burke (*1937) an: „Wie wird man ein Heiliger der Gegenreformation?“. Darin nimmt Burke auf 56 Kanonisationen der Jahre 1588 bis 1767 Bezug². Ilg konzentriert sich in seiner Arbeit auf den Sigmaringer Bürgersohn Markus Roy (1577-1622), der am 24.04.1622 in Seewis (Prättigau) als Missionspräfekt des Kapuzinerordens (OFMCap) von reformierten Bauern ermordet wurde³. Als „einziger Heiliger aus dem Geist der Gegenreformation“ wurde P. Fidelis Roy, der 1612 als Dr. jur. utr. diesem Orden in Freiburg (Breisgau) beigetreten war, zu dessen Protomärtyrer und damit zum ersten Glaubenszeugen der päpstlichen Congregatio de Propaganda Fide, als er – ausgestattet mit einem (Straf-) Mandat gegen die Prättigauer – im Rahmen der Haus- und Machtpolitik der Habsburger seinen riskanten Auftrag der

* Oberstudiendirektor; Adresse: Kiefernweg 1, D-82515 Wolfratshausen;

E-mail: willi.eisele@gmx.de

¹ Matthias Emil Ilg, *Constantia et Fortitudo. Der Kult des kapuzinischen Blutzeugen Fidelis von Sigmaringen zwischen „Pietas Austriaca“ und „Ecclesia Triumphans“*. Die Verehrungsgeschichte des Protomärtyrers der Gegenreformation, des Kapuzinerordens und der „Congregatio de propaganda fide“ (1622-1729). 2 Bände. [D-48135] Münster, Aschendorff, 2016. 24 cm, 1485 p., ill. (€ 88,00) ISBN 978-3-402-13164-0

² Vgl. Peter Burke, *Städtische Kultur in Italien zwischen Hochrenaissance und Barock*, Cambridge, University Press, 1987, 48-62, bzw. in der deutschen Lizenzausgabe (Fischer-Taschenbuch 10331), Frankfurt 1996, 66-82.

³ M.E. Ilg, *Constantia et Fortitudo*, 259-261; im Anhang, Verzeichnis Nr. 46, can. im Pontifikat Papst Benedikt XIV. (1746).

KILIAN NGITIR¹

GRÉGOIRE GIRARD,
THE APOSTLE OF “SCHOOL FOR ALL”:
50 YEARS OF STRUGGLE (1798-1850)

He was the fifth child in a family of fourteen, and his gift for teaching was early shown at home when helping his mother to look after his younger siblings. At sixteen, he entered the novitiate of the Conventual Franciscans at Lucerne; after spending some time teaching in the colleges of the order, he went to Würzburg for his philosophical and theological studies, and was there ordained to the priesthood².

“School for All” (“Bildung für Alle”) was the designation given to the official government policy of compulsory education, and it would become a major achievement of the contemporary society. In Switzerland, the Constitution of 14 April 1798 (Art. 7) of the Helvetic Republic declared it as the right to study. However, its execution took half a century through five successive political regimes. During this uneasy phase, the Franciscan Conventual friar of Fribourg *Grégoire Girard*, popularly known as Father Girard, pioneered the implementation of the new education policy. He and his collaborators were based in Pestalozzi and Fellenberg. In the town of Fribourg, Girard obtained the first success in 1807 when the local municipality made school education compulsory. This success was doubled in 1819, when the policy found acceptance in the whole canton. From 1816 to 1823, Girard was largely instrumental in the introduction of mutual teaching (“monitorial system”)³ in the

¹ The author has a doctorate in pedagogy and is a visiting lecturer at the Theological Faculty of Pontifical University Antonianum, Rome. E-mail: nkilianofm@yahoo.com.

² This is a presentation of the book: *Zu einer Pädagogik der Aufklärung... oder/ou ...vers une éclaircie pédagogique?. 250^{me} anniversaire du Père Grégoire Girard – Zum 250^{ten} Geburtsjahr von Pater Grégoire Girard*, (Eds.) Philippe A. Genoud – Fritz Oser [Péroles 42, Postfach 176; CH-1705 Fribourg/Freiburg], Academic Press Fribourg, 2016. 23 cm, 218 p. ill. – ISBN 978-3-7278-1797-7

³ Monitorial system is a teaching method, practiced most extensively by Gregoire Girard, according to which the senior or better students taught the younger or weaker pupils. In the system the superior students learned their lessons from the adult teacher in charge of the school and

INDEX GENERALIS ANNI 2017

I. ARTICOLI

- Felice ACCROCCA, *Bonaventura dubbioso sull'indulgenza della Porziuncola?* 449-462
- Mauro BADAS, *Culto dei santi francescani in Marmilla e alcuni gosos in loro onore* 203-230
- BERNARDINO DE ARMELLADA, *La gloria eterna, misterio de libertad en el pensamiento del beato Juan Duns Escoto († 1308)* 463-481
- Paul BÖSCH, *The "Legenda versificata" as the oldest surviving Life on Francis of Assisi* 5-37
- Raniero CANTALAMESSA, *Francis of Assisi, "Religious genius"* 39-64
- Alejandra CONCHA SAHLI, *The true habit of St Francis: The Capuchins and the construction of a new Franciscan identity* 513-552
- Angelo D'AMBROSIO, *Editoria celebrativa e stratificazione nobiliare fra le clarisse e cappuccine d'antico regime. Un censimento* 553-612
- Aleksander HOROWSKI, *La legislazione per le clarisse del 1263: la regola di Urbano IV, le lettere di Giovanni Gaetano Orsini e di san Bonaventura* 65-157
- Aleksander HOROWSKI, *Francesco d'Assisi zelante seguace di Cristo crocifisso in due sconosciuti sermoni di san Bonaventura da Bagnoregio* 397-448
- María RUIZ DE LOIZAGA MARTÍN, *La semplificazione delle forme. Influenza di Matisse nei mosaici di Marko Ivan Rupnik e il Centro Ezio Aletti* 613-634
- Giuseppe SANTARELLI, *Il convento dei cappuccini di Pietrarubbia: uno dei primi insediamenti dell'Ordine (1531)* 159-202
- Matteo SCOZIA, *Tommaso d'Aquino e Giovanni Duns Scoto sulla presenza reale: Classicità e innovazione filosofica nella Scolastica del XIII secolo* 483-511

2. NOTAE

- Felice ACCROCA, *Corpus agiografico e biografie di Francesco d'Assisi. A proposito di alcuni libri recenti* 267-305
- Willi EISELE, *Ein neuer Blick auf den heiligen Märtyrer Fidelis von Sigma-
ringen* 671-679
- José Ángel ECHEVERRÍA – Luca BIANCHI, *Presentazione della miscella-
nea in onore di p. Giuseppe Avarucci: Roma, Collegio S. Lorenzo da
Brindisi, 29 ottobre 2016* 317-332
- Maria Luisa GRASSO, *Cronaca del Seminario di formazione in Storia reli-
giosa e Studi francescani (Assisi, 5-14 luglio 2016)* 307-315
- Aleksander HOROWSKI, *Il codice F.IX.19 della Biblioteca Comunale degli
Intronati in Siena: Un testimone disatteso dei sermoni di san Bonaven-
tura da Bagnoregio* 635-669
- Aleksander HOROWSKI, *Sermoni bonaventuriani e francescani nel codice
Firenze, BNC, Conv. Soppr. E.6.1017* 231-266
- Kilian NGITIR, *Grégoire Girard, the apostle of "school for all": 50 years of
struggle (1798-1850)* 681-687

3. RECENSIONES

- Alimonti, Guglielmo, *Padre Filippo da Borrello cappuccino fedele ai più alti
ideali dello spirito* – (G. Avarucci) 364-365
- Arnald of Sarrant, *Chronicle of the twenty-four generals of the Order of Fri-
ars Minor*, english Translation by Noel Muscat – (B. Vadakkekara) ... 710-712
- Arte e spiritualità. Studi, riflessioni, testimonianze*, a cura di Paolo Marti-
nelli – Wiesław Block – (G. Avarucci) 376-377
- Bellino, Alfonso, *Storia di una vita. 34 anni in Mozambico* – (G. Ava-
rucci) 730-731
- Carbajo Núñez, Martín, *Sorella madre terra. Radici francescane della
"Laudato si"* – (B. Vadakkekara) 702-703
- Codazzi, Chiara, *Suor Chiara Ricci tra storia e memoria: Storiografia sulla
fondatrice delle Francescane Angeline* – (B. Vadakkekara) 368-371
- Cristianesimo e arte in Etiopia. La cattedrale cattolica di Emdibir / Chri-
stianity and art in Ethiopia. The Catholic Cathedral of Emdibir*, a cura
di / edited by Egidio Todeschini – (Y.T. Bache) 374-375
- Dalarun, Jacques, *François d'Assise en questions* – (F. Accrocca) 342-345

- Dall'oblio al restauro. Crocifisso con la Vergine e i santi Giovanni evangelista, Maria Maddalena, Francesco, Chiara e angeli di Jacopo Negretti detto Palma il giovane* – (L. Salviucci Insolera) 377-378
- Der letzte Weg. Tod und Bestattung in Mittelalter und Neuzeit. Begleitheft zur Ausstellung im Diözesanmuseum Bamberg, 18.08. bis 13.11.2016. Entstanden in Zusammenarbeit mit dem Lehrstuhl für Archäologie des Mittelalters und der Neuzeit der Otto-Friedrich-Universität Bamberg* – (L. Lehmann) 689-691
- Di Napoli, Alfredo, *Secundum Regulam ex eleemosinis. Il Salento e i suoi frati cappuccini (secoli XVI-XVII)* – (G. Crudo) 726-728
- Die ersten Kapuziner-Konstitutionen von 1536. Eingeleitet und übersetzt von Oktavian Schmucki* – (B. Vadakkekara) 720-722
- Dokumenty papieskie dotyczące Reguły i ideału ubóstwa św. Franciszka z Asyżu do roku 1517, redakcja Czesław Gniecki* – (B. Fajdek) 712-715
- Flood, David, *Francis of Assisi's Rule and Life* – (B. Vadakkekara) 705-706
- Francesco della Marca, *Commento alle Sentenze. Libro I, distinzioni I-XLVIII*, traduzione di Nazareno Mariani – (A. Horowski) 354-356
- Garza Miranda, César, *La salvación del hombre en Jesucristo según Adolphe Gesché* – (W. Block) 333-335
- Giovanni di Rupescissa, *Vade mecum in tribulatione*. Edizione critica a cura di Elena Tealdi – (B. Vadakkekara) 352-354
- Hahn, Kadri-Rutt, *Revaler Testamente im 15. und 16. Jahrhundert* – (A. Horowski) 691-692
- Heinrich von Avranches, *Die Verslegende vom heiligen Franziskus (Legenda sancti Francisci versificata)*. Eingeführt, ins Deutsche übertragen und herausgegeben von Paul Bösch – (W. Block) 707-708
- Hernares Díaz, Francisco, *Los misterios de la vida de Cristo en la predicación de franciscanos españoles del siglo de oro (1545-1655): El método oratorio, los predicadores y los temas cristológicos más importantes* – (B. Vadakkekara) 356-358
- Heß, Hadrian, *Ihr müsst wissen, meine Freunde... Erlebnisse eines Missionars auf der Insel Nias. Die goldene Perlenkette und der Untergang der Van Imhoff* – (B. Vadakkekara) 367-368
- Hinder, Paul – Simon Biallowons, *Als Bischof in Arabien. Erfahrungen mit dem Islam* – (L. Lehmann) 732-734
- Immagini e arte sacra nel Concilio di Trento. "Per istruire, ricordare, meditare e trarne frutti"*, a cura di Lydia Salviucci Insolera – (G. Avarucci) 371-374

- Kapuzinerkloster Rottweil*. Mit Beiträgen von Gerald P. Mager, Christiane Frank, Thomas Schlipf, Stefan King, Hermann Klos, Henry Rauner, Michael Goer, Wolfgang Teuchert, Kristina und Karl-Philipp Jung, Ralf Broß – (L. Lehmann) 361-362
- Kuster, Niklaus, *Sprechende Zeichen: Ein Papst macht Geschichte(n)* – (B. Vadakkekara) 335-336
- L'Ordine dei Predicatori. I Domenicani: storia, figure e istituzioni (1216-2016)*, a cura di Gianni Festa – Marco Rainini – (A. Horowski) 697-699
- Leclerc, Éloi, *La fraternità come testamento. La mia vita con Francesco d'Assisi* – (L. Lehmann) 350-352
- MacVicar, Thaddeus, *Františkánští Spirituálové a kapucínská reforma* – (D. Kowalewski) 360
- Mancini, Giulio, *Franciscus forma minorum. Confidenze ai frati* – (G. Avarucci) 708-710
- Maranesi, Pietro, *Chiara e Francesco. Due volti dello stesso sogno* – (D. Kowalewski) 347
- Meglio, Lucio, *Ignazio Persico cardinale cappuccino (1823-1895)* – (G. Avarucci) 728-729
- Memoriale della Porziuncola 1705-1860, I-II*, a cura di Bruno Pennacchini – (G. Avarucci) 358-360
- Memorie del convento di San Damiano presso Assisi dell'Ordine dei Frati Minori. Trascrizione della cronaca dei secc. XVII-XIX con appendice illustrativo fotografico*, a cura di Giovanni Boccali – (G. Avarucci) 719-720
- Monasticum regnum. Religione e politica nelle pratiche di legittimazione e di governo*, a cura di Giancarlo Andenna – Laura Gaffuri – Elisabetta Filippini – (A. Horowski) 692-695
- Museo Beni Culturali Cappuccini di Genova, *Un secolo... di Cappuccini*, a cura di Vittorio Casalino – (D. Kowalewski) 363-364
- Paolazzi, Carlo, *In cammino trinitario, con san Francesco d'Assisi* – (L. Lehmann) 704-705
- Paolazzi, Carlo, *Lettura degli Scritti di Francesco d'Assisi* (Tau, 10), III edizione – (L. Lehmann) 339-342
- Per Sardiniae insulam constituti: Gli ordini religiosi nel Medioevo sardo*, a cura di Pierantonio Piatti – Massimiliano Vidili – (A. Horowski) 695-697
- Il Perdono di Assisi: Storia – Agiografia – Erudizione*, a cura di Stefano Brufani – (F. Accrocca) 348-350

Polliani, Francesco, <i>Le nuove costituzioni dei Frati Minori Cappuccini. Analisi e commento</i> – (L. Lehmann)	722-726
Pontificia Facoltà Teologica San Bonaventura – Seraphicum, <i>Tommaso da Celano. Agiografo di san Francesco. Atti del Convegno Internazionale. Roma, 29 gennaio 2016</i> , a cura di Emil Kumka – (A. Horowski)	345-347
<i>Raccolta di saggi in onore di Marco Arosio I</i> , a cura di Marco Martorana – Rafael Pascual – Veronica Regoli – (A. Horowski)	338-339
<i>Raccolta di saggi in onore di Marco Arosio II</i> , a cura di Marco Martorana – Rafael Pascual – Veronica Regoli – (A. Horowski)	699-700
Ricciardi, Paolo – Cristoforo Stefano Campanella, <i>Il libro della Vita. Camillo Campanella Cappuccino e Comapagni Martiri di Inhassunge. Nel XXV del Martirio</i> – (D. Kowalewski)	368
Rinaldi, Remo, <i>Un'antipolitica cattolica. I movimenti politici popolari di don Zenò Saltini</i> – (G. Avarucci)	701-702
<i>Sant' Ignazio da Laconi. Tra storia, arte e letteratura. Atti del II Convegno di studi sul Francescanesimo in Sardegna (Laconi, 16 maggio 2015)</i> , a cura di Fabrizio Congiu – (D. Kowalewski)	362-363
<i>Santa Maria Gloriosa dei Frari. Immagini di devozione, spazi della fede / Devotional spaces and images of piety</i> , a cura di / edited by Carlo Cor-sato – Deborah Howard – (B. Vadakkekara)	734-736
Serra de Manresa, Valentí, <i>Tornar als remeis de sempre. Pocions, ungüents i herbes medicinals</i> – (G. Crudo)	729-730
Strappazzon, Valentin, <i>Saint Antoine de Padue. Une vie</i> – (J.-L. Sohet)	715-717
<i>Tota pulchra. 520. rocznica przywiezienia figury Matki Bożej Brzemiennej – Pani Skępskiej z Poznania do Skępego 1496-2016</i> . Redakcja O. Cyprian Janusz Moryc – (B. Fajdek)	717-719
<i>Transformationen der Missionswissenschaft. Festschrift zum 100. Jahrgang der ZMR</i> , herausgegeben von Mariano Delgado – Michael Siever-nich – Klaus Vellguth – (B. Vadakkekara)	365-367
<i>La vita consacrata e il nuovo ambiente digitale: Sfide e opportunità formative</i> , a cura di Albert Schmucki e Donatella Forlani – (B. Va-dakkekara)	336-338

<i>Abbreviationes frequentiores</i> (I).....	389-391
<i>Abbreviationes frequentiores</i> (II).....	779-781

<i>Novità editoriali dell'Istituto Storico dei Cappuccini</i>	385-387
<i>Nuova pubblicazione dell'Istituto Storico dei Cappuccini</i>	741-742
<i>Opera ad directionem missa ab ianuario ad iunium 2017</i>	379-384
<i>Opera ad directionem missa ab iulio ad decembrem 2017</i>	737-740
<i>Recensiones (I)</i>	333-378
<i>Recensiones (II)</i>	689-736

<i>Indices</i>	743-778
<i>I. Archiva et manuscripta</i>	743
<i>II. Bibliothecae et manuscripta</i>	744-747
<i>III. Domus religiosae</i>	748-751
<i>IV. Nomina personarum</i>	752-778
<i>Index generalis anni 2017</i>	782-788

ISTRUZIONI PER I COLLABORATORI DELLA RIVISTA

Collectanea Franciscana accoglie lavori scientificamente validi e inediti nei campi della storia, della teologia, della spiritualità, della filosofia e dell'arte, **pertinenti sempre alla tradizione francescana (o clariana) e cappuccina.**

Si accettano contributi nelle **seguenti lingue**: *francese, inglese, italiano, latino, spagnolo e tedesco*. Si consiglia di scrivere nella propria lingua o in quella meglio conosciuta dall'autore.

I nuovi collaboratori sono pregati di allegare il loro *curriculum* di studi e pubblicazioni.

La lunghezza degli articoli non deve oltrepassare 60.000 battute, spazi e note compresi. I riferimenti bibliografici devono essere collocati nelle note a piè pagina (non nelle note finali).

Nel caso di **edizioni critiche** di testi medievali o moderni, la lunghezza dell'intero contributo (introduzione compresa) non deve superare 80.000 battute.

Gli articoli vanno spediti in formato **Word** (doc o docx); si prega di non usare gli elenchi numerati automatici né collegamenti intertestuali dentro il testo.

Le **edizioni critiche** vanno inviate in **Classical Text Editor** (CTE) oppure in **Word** (in tal caso si consiglia di spedire il PDF dell'edizione e, separatamente, in Word: il testo principale e gli apparati).

Le eventuali **immagini** vanno spedite separatamente in formato jpg, jpeg o tiff, debitamente numerate e con un file di didascalie e crediti (copyright). Gli eventuali permessi e tasse richiesti dagli enti proprietari delle immagini da pubblicare sono a carico dell'autore.

Le linee guida riguardanti le norme metodologiche e bibliografiche si trovano sul sito web dell'Istituto Storico dei Cappuccini (www.istcap.org).

I contributi, insieme alle parole chiave (da 4 a 6) e a un riassunto di 500 battute al massimo, vanno mandati via e-mail, in **Word**, all'indirizzo:

collectanea.franc@libero.it

Il **riassunto** deve essere redatto nella lingua dell'articolo, ma deve anche essere tradotto:

- in inglese se l'articolo è scritto in francese, italiano, latino, spagnolo o tedesco;
- in italiano se l'articolo è scritto in inglese.

Sentiti i recensori, la redazione darà una risposta entro quattro mesi; essa si riserva il diritto di chiedere correzioni.

Ricevuta l'approvazione, con eventuali osservazioni e modifiche, l'autore rimanda via e-mail il testo definitivo.

In seguito, l'autore riceverà le bozze, per verificare gli eventuali rifiuti, non per apportare consistenti modifiche al testo.

I tempi della pubblicazione vengono stabiliti dalla redazione.

I libri per recensione in *Collectanea Franciscana* vanno inviati all'indirizzo della redazione.

I libri inviati spontaneamente vanno recensiti solo se ritenuto opportuno dalla redazione della rivista. Ad ogni modo, i volumi ricevuti non vengono rispediti indietro, ma segnalati tra *Opera ad directionem missa* e – se appartengono al campo francescano – vengono censiti nel supplemento annuo *Bibliographia franciscana* (se pervenuti in tempo).

Insieme a questo fascicolo di *Collectanea Franciscana*
viene spedito il supplemento annuo
Bibliographia franciscana t. XXXIX
(Opera anno 2015 edita)
incluso nell'abbonamento dell'anno 2017

ABBONAMENTO PER L'ANNO 2018 – ANNUAL SUBSCRIPTION FOR 2018
include il supplemento annuo
Bibliographia franciscana t. XL
(Opera anno 2016 edita)
che verrà spedito insieme al fascicolo 3-4 di *Collectanea Franciscana*

Italia: € 70,00
Fuori Italia: € 80,00

*Per effettuare i pagamenti
scegliere uno dei modi seguenti:*

1. fare un bonifico bancario
sul c/c. n 000001820377,
SWIFT – UNCRITM1Y82 ;
IBAN: IT22A0200805038000001820377
intestato a Istituto Storico dei Cappuccini,
da inviare a UniCredit, Private Banking,
Via Boncompagni, 16; I-00187 ROMA.

2. inviare un assegno bancario intestato a:
Istituto Storico dei Cappuccini, Roma.

Italy: € 70,00
Outside Italy: € 80,00

*For payment
you may use one of the following methods:*

1. make a bank transfer in the name of
Istituto Storico dei Cappuccini,
to account n 000001820377,
SWIFT – UNCRITM1Y82
IBAN: IT22A0200805038000001820377
by the UniCredit, Private Banking,
Via Boncompagni, 16; I-00187 ROMA.

2. send a bank check addressed to:
Istituto Storico dei Cappuccini, Roma.

Istituto Storico dei Cappuccini
C.ne Occidentale 6850 – CP 18382
I-00163 ROMA

Redactio – e-mail: collectanea.franc@libero.it

Administratio – e-mail: libri.cappuccini@libero.it

www.istcap.org

Finito di stampare nel mese di dicembre 2017
dalla Tipografia Giammarioli
Via Enrico Fermi, 8-10
I-00044 Frascati (Rm)
www.tipografiagiammarioli.com